|  |  |
| --- | --- |
| **GOD’S PLAN FOR MAN Lesson 16** | **LE PLAN DE DIEU POUR L'HOMME**  **Leçon 16** |
| **Subjects of Kingdom Blessed** | **Sujets du royaume bénis** |
| THE subjects of Christ’s kingdom will be the people of the whole world, including those who have died, with the exception of those who, during the time they lived, proved worthy to be among either the spiritual or earthly rulers in the kingdom. Their blessings will consist of all the good things which properly belong to humans who desire to be in harmony with the righteous laws of their Creator. (Ps. 145:16) These blessings are fittingly referred to in one of the promises of the Bible as a “feast.”—Isa. 25:6 | Les sujets du royaume du Christ seront les gens du monde entier, y compris ceux qui sont morts, à l'exception de ceux qui, pendant leur vie, se sont montrés dignes de faire partie des dirigeants spirituels ou terrestres du royaume. Leurs bénédictions consisteront en toutes les bonnes choses qui appartiennent proprement aux humains qui désirent être en harmonie avec les lois justes de leur Créateur. (Ps. 145:16). L'une des promesses de la Bible qualifie ces bénédictions de "festin" (Isaïe 25:6). |
| There are many heretofore unobtainable blessings for which the human race has yearned and struggled. One of these is peace. The people of all nations have longed for a time when there would be no more wars, and God has promised that through the agencies of Christ’s kingdom peace will be established—universal and eternal peace.—Ps. 46:9,10; Isa. 2:3,4; 9:7 | Il existe de nombreuses bénédictions jusqu'ici inaccessibles pour lesquelles la race humaine a aspiré et lutté. L'une d'entre elles est la paix. Les peuples de toutes les nations ont aspiré à un temps où il n'y aurait plus de guerres, et Dieu a promis que par l'intermédiaire du royaume du Christ, la paix serait établie - une paix universelle et éternelle. 46:9,10 ; Esaïe 2:3,4 ; 9:7. |
| Throughout the ages there has always been a great deal of uncertainty with many concerning their economic needs. While in America Social Security has eased these tensions to some extent, the problem is far from solved on a global basis. Only Christ’s kingdom will bring the real solution. Under the laws of that kingdom, equitable and happy conditions will exist for all.—Mic. 4:4; Ps. 72:11-13; Isa. 65:21,22 | A travers les âges, il y a toujours eu beaucoup d'incertitude chez beaucoup de personnes concernant leurs besoins économiques. Si, en Amérique, la sécurité sociale a atténué ces tensions dans une certaine mesure, le problème est loin d'être résolu à l'échelle mondiale. Seul le royaume du Christ apportera la véritable solution. Sous les lois de ce royaume, des conditions équitables et heureuses existeront pour tous.-Mic. 4:4 ; Ps. 72:11-13 ; Es. 65:21,22. |
| Another contributing cause of human unhappiness has been the wide conflict of opinion with respect to God and religion. In every age this has led to bitter hatred and persecution. In many countries today efforts are being made to solve this problem, but at best these lead only to surface agreements of unity. However, through the administration of Christ’s kingdom this problem will be completely and eternally solved. | Une autre cause du malheur de l'humanité a été le vaste conflit d'opinions concernant Dieu et la religion. A toutes les époques, cela a conduit à une haine amère et à la persécution. Aujourd'hui, dans de nombreux pays, des efforts sont faits pour résoudre ce problème, mais au mieux, ils ne mènent qu'à des accords superficiels d'unité. Cependant, par l'administration du royaume du Christ, ce problème sera complètement et éternellement résolu. |
| God’s promises assure us that he will write his law in the hearts of the people and that all shall truly know him.—Jer. 31:31-34 | Les promesses de Dieu nous assurent qu'il inscrira sa loi dans le cœur des gens et que tous le connaîtront vraiment -Jer. 31:31-34. |
| We are also assured that the Lord will turn a pure message of truth to the people, upon the basis of which all will serve him unitedly. (Zeph. 3:9) We are informed that then the knowledge of the Lord will fill the earth as the waters cover the sea.—Isa. 11:9 | Nous sommes également assurés que le Seigneur adressera au peuple un message pur de vérité, sur la base duquel tous le serviront unis. (Sophonie. 3 :9) Nous sommes informés qu'alors la connaissance du Seigneur remplira la terre comme les eaux couvrent la mer (Esa. 11 :9. |
| All these blessings, wonderful as they are, would be of no permanent value if the people continued to become ill and die; so the Scriptures assure us that the problem of sickness and death will also be solved. This plague upon the human race will be destroyed.—Isa. 33:24; 25:8; I Cor. 15:25,26 | Toutes ces bénédictions, aussi merveilleuses soient-elles, n'auraient aucune valeur permanente si les gens continuaient à tomber malades et à mourir ; aussi les Écritures nous assurent-elles que le problème de la maladie et de la mort sera également résolu. Ce fléau de la race humaine sera détruit - Isaïe 33:24 ; 25:8 ; I Cor. 15:25,26. |
| The blessings of Christ’s kingdom will be extended to those who are dead, for they will be awakened from the sleep of death. (Dan. 12:2; John 5:28,29) The entire dead world of mankind has been ransomed by the death of Jesus, and we are promised that the ransomed of the Lord are to return from death. (Isa. 35:10) This will include the wicked as well as the righteous.—Acts 24:15 | Les bénédictions du royaume du Christ s'étendront à ceux qui sont morts, car ils seront réveillés du sommeil de la mort. (Dan. 12:2 ; Jean 5:28,29). Tout le monde mort de l'humanité a été racheté par la mort de Jésus, et il nous est promis que les rachetés du Seigneur reviendront de la mort (Ésaïe 35:10). Cela comprendra les méchants aussi bien que les justes - Actes 24:15. |
|  |  |
| STUDENTS’ HELPS | AIDE AUX ÉTUDIANTS |
| **Questions** | **Questions** |
| Who will be the subjects of Christ’s kingdom, and what blessings will they receive?  How does the Bible symbolize these blessings? | Qui seront les sujets du royaume du Christ, et quelles bénédictions recevront-ils ? Comment la Bible symbolise-t-elle ces bénédictions ? |
| Quote scriptures to prove that Christ’s kingdom will give peace to all mankind. | Citez des passages de la Bible qui prouvent que le royaume du Christ apportera la paix à toute l'humanité. |
| Will the subjects of Christ’s kingdom need to have any fears concerning their food, clothing, and shelter? | Les sujets du royaume du Christ devront-ils avoir des craintes concernant leur nourriture, leurs vêtements et leur logement ? |
| Will religious controversy continue during the thousand years of Christ’s kingdom?  Quote some of the texts of the Bible on this question. | Les controverses religieuses se poursuivront-elles pendant les mille ans du royaume du Christ ? Citez quelques textes de la Bible sur cette question. |
| Will Christ’s kingdom remove the plague of sickness and death? | Le royaume du Christ supprimera-t-il le fléau de la maladie et de la mort ? |
| Will those who have died have an opportunity to enjoy the blessings of Christ’s kingdom? | Ceux qui sont morts auront-ils l'occasion de profiter des bénédictions du royaume du Christ ? |
|  |  |
| **Reference Material** | **Matériel de référence** |
| “The Divine Plan of the Ages,” pages 111-114 | "Le plan divin des âges", pages (Aurore) 140-143 ou (MMIL) 123-127 |
|  |  |
| Summary of Important Thoughts | Résumé des points importants |
| The blessings of Christ’s kingdom will be so all-comprehensive and satisfying that the Bible likens them to a “feast of fat things” which the Lord will make for all people. | Les bénédictions du royaume du Christ seront si complètes et si satisfaisantes que la Bible les compare à un "festin de choses grasses" que le Seigneur fera pour tous les peuples. |